

ITINÉRAIRE D'UN DEMANDEUR D'ASILE

Cahier du Participant

Table de concertation des organismes au service des
personnes réfugiées et immigrantes

Sommaire :

Acronymes.....	3
Objectifs de la formation	4
Grille des facteurs de vulnérabilité.....	5
Document du demandeur d’asile	7
Grille récapitulative de l’accès aux services	8
Liste des services pour des demandeurs d’asile.....	9
Qu'est-ce qui est couvert par le PFSI ?	10
RESSOURCES	12

Conception et rédaction

- Richard Goldman, Comité d’aide aux Réfugiés
- Léo Cardoso, ALPA (Accueil Liaison pour Arrivants)
- Florence Bourdeau, TCRI (Table de Concertation des organismes au service des personnes Réfugiées et Immigrantes)
- Mélissa Lachance, Consultante bénévole

Révision

- Camille Labat, stagiaire à la TCRI

Acronymes

ASFC	Agence des services frontaliers du Canada
CISR	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
CSQ	Certificat de sélection du Québec
CSSS	Centre de santé et de services sociaux
DA	Demandeur d'asile
DDC	Délai de carence
ERAR	Examen des risques avant renvoi
HCR	Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
IRCC	Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
LIPR	Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés
MIDI	Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
MSP	Migrant à statut précaire
PAR	Programme d'aide à la réinstallation
PFSI	Programme fédéral de santé intérimaire
PRAIDA	Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile
RAMQ	Régie de l'assurance maladie du Québec
RP	Résident permanent

Objectifs de la formation

Mise en contexte :

L'augmentation récente du nombre de personnes demandant l'asile a remis de l'avant la précarité dans laquelle se trouvent ces personnes et le manque de préparation et de soutien dont bénéficient les intervenants de différents secteurs pour y répondre

Objectifs généraux :

Formation destinée aux intervenant-es de première ligne, elle vise à outiller les participant-es dans leurs interventions avec les demandeurs d'asile. Elle est orientée sur la compréhension du statut et du parcours légal du demandeur d'asile, ainsi que sur la connaissance des services auxquels ils peuvent avoir accès et des approches gagnantes pour les accompagner.

Objet de la formation :

Après cette formation, les participants auront pris connaissance de l'itinéraire d'un demandeur d'asile, en commençant par se resituer dans un contexte plus global, et ainsi comprendre pourquoi certains individus sont poussés à quitter leur pays.

Les participants apprendront ensuite le processus détaillé de détermination du statut de réfugié et seront informés des différentes ressources à leur disposition.

Ils seront en mesure de saisir la complexité administrative et la nécessité d'y apporter toute la rigueur nécessaire.

Enfin en prenant connaissance des outils concrets d'intervention et de référence, les participants pourront adapter leurs pratiques à une clientèle vulnérabilisée par son statut précaire.

Cible visée :

Les intervenants d'organismes de première ligne du grand Montréal.

Les renseignements contenus dans ce document ont été mis à jour en date de septembre 2018.

Grille des facteurs de vulnérabilité et habiletés de l'intervenant

CARACTÉRISTIQUES POSSIBLES (exemples)	RÉPONSES / HABILITÉS DE L'INTERVENANT (exemples)
Deuil et choc culturel (pertes des repères)	Ne pas prendre pour acquis qu'ils comprennent les références de la société québécoise. Adapter le langage, le rythme. Prendre le temps d'expliquer. Demander si la personne a des questions, des préoccupations. Demander comment ça fonctionne dans le pays de la personne. Prendre le temps d'expliquer le fonctionnement de certaines structures de la société.
Stress lié au processus SSPT Trauma et obligation à aborder la souffrance (audience) Stress lié à la précarité du statut. Possible désorganisation.	Flexibilité dans l'intervention et les services Empathie, compréhension, ajuster nos attentes et exigences. Être calme, un peu plus lent dans l'explication ou quand on donne des informations. Prendre le temps de confirmer la compréhension de l'autre. Éviter d'avoir des interventions où l'intervenant est lui-même stressé.
Barrière de la langue, plus de stress et souvent difficulté à recevoir l'aide (langue moins communes)	Utiliser un langage accessible le plus possible. Non verbale important. Démontrer la capacité de la personne à communiquer malgré la barrière de la langue. Démontrer un désir de compréhension. Minimiser l'impact de l'incompréhension dans la communication, aller vers des solutions pour se comprendre -Dessins -Google translate, -avoir une liste de participants qui peuvent être contactés pour faire la traduction par téléphone.
Sentiment d'urgence face à plusieurs besoins exprimés	Empathie, flexibilité, adaptation. Organiser les besoins avec la personne. Proposer à la personne de choisir les 3 besoins les plus importants. Demander ce qui est le plus difficile actuellement. Amener la personne à cibler ce qui est prioritaire. Expliquer les enjeux de certaines priorités dans les démarches, etc.
Projet non planifié, (pas choisi le Canada, pas d'argent, pas d'organisation pour préparer l'arrivée)	Adapter ses attentes et exigences envers la personne, empathie

Pas de statut stable et avenir stable.	Développer des liens d'encrage, offrir une vision d'avenir et mobiliser la personne dans un projet au-delà du statut. Mobiliser vers l'intention de la personne, vers un projet personnel. Ne pas limiter la personne à un projet d'Immigration.
Pas de réseau de soutien à l'arrivée. Pas de famille sur place.	Créer des liens avec les autres participants. Référer à des milieux religieux si besoin. Référer orienter vers organismes. Communautaire, Soutien psycho social
Sentiment de recevoir, d'être dans la position de victime, d'aidé. Perte de dignité et de position sociale.	Mobiliser la personne vers des implications bénévoles. Soit dans l'organisme ou ailleurs. Comme intervenante avoir une approche d'aidé et non seulement d'aidant. Avoir le réflexe de demande de l'aide pour ses propres tâches d'intervenant. Ou de recruter des bénévoles pour différentes tâches...
Sentiment de perte de valeur lié au statut précaire (Sentiment de rejet du Canada lorsque refusé)	Démontrer au travers l'approche la valeur et l'importance de la personne. On a des héros et héroïne devant nous. Comment investir tout ce potentiel pour un plus grand bien être. Aller au-delà du projet migratoire.
Période d'arrivée très instable et perturbante.	Rester flexible, adaptatif avec les différentes instabilités ou dysfonctionnement de la personne. Empathie ++. (ex : retard rendez-vous, oubli de rdv)
Impression d'avoir très peu de pouvoir sur sa vie. Sur ses décisions d'avenir ou quotidienne. Sentiment de dépendance.	Redonner du pouvoir sur sa vie en lui proposant des solutions alternatives vers ses objectifs, vers ses rêves, pour répondre à ses besoins.
Obligation de faire face à une complexité des différents systèmes. Lourdeur et pression. Tout un monde administratif et accès difficile	Faciliter le processus administratif et les accès à des services par l'accompagnement.
Peu d'accès aux services de santé et soutien.	Repérer les services qui sont accessibles et faciliter l'accès. Pour notre propre organisation favoriser l'accès Créer des accès... (Ex : développer un réseau d'entraide entre mères pour soutien aux enfants, ouvrir des ateliers de langues ou conversation à tous les statuts, offrir une halte-garderie pendant les cours de langue, etc. Développer une vision d'accès à tous et toutes dans l'organisme.
Isolement, à la recherche de réseau de soutien	Réseauter avec d'autre participants, mobiliser dans des activités, référer dans des organismes. Selon les besoins, demander de l'accompagnement par d'autres participants.

Document du demandeur d'asile

Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada

PROTECTED WHEN COMPLETED / PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI

CANADA

DD [REDACTED]

D. [REDACTED]

DOCUMENT DU DEMANDEUR D'ASILE
LE PRÉSENT DOCUMENT ATTESTE QUE LA PERSONNE NOMMÉE EST UN DEMANDEUR D'ASILE
AU SENS DE LA LOI SUR L'IMMIGRATION ET LA PROTECTION DES RÉFUGIÉS

Demande: [REDACTED]
IUC: [REDACTED]

N° d'identification du client

INFORMATION DU CLIENT

Nom de Famille: [REDACTED]
Prénom(s): [REDACTED]
Date de naissance: [REDACTED] (aaaa/mm/jj)
Sexe: FÉMININ
Pays de naissance: BURUNDI
Citoyen de: BURUNDI
Délivré le: 2016/05/05 (aaaa/mm/jj)
Date d'expiration: 2018/05/05 (aaaa/mm/jj)

Date d'expiration du DODA seulement

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

En vertu du paragraphe 100(1) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés la demande d'asile a été jugée recevable pour fin de décision, par la Section de la protection des réfugiés.

Par conséquent, en vertu du paragraphe 100(3), la demande d'asile est déferée à la Section de la protection des réfugiés de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

En date du 2016/05/05, la personne susnommée est admissible à la protection en matière de soins de santé offerts dans le cadre du Programme fédéral de santé interimaire (PFSI). Cette protection peut être annulée sans préavis si le statut d'immigration de l'individu change. Par conséquent, les fournisseurs de soins de santé doivent vérifier auprès de l'administrateur du PFSI l'admissibilité de la personne avant de lui prodiguer des soins de santé.

Je, soussigné(e) :

- déclarer avoir besoin de la protection sous le PFSI. J'informerai immédiatement IRCC de tout changement quant à mon statut d'immigrant ou si je deviens admissible à un autre régime d'assurance-santé;
- comprendre que mes renseignements de nature médicale et personnelle seront communiqués à IRCC, à l'administrateur des demandes de règlement du PFSI et aux tierces parties appropriées aux fins de l'administration du PFSI. Mes renseignements personnels pourraient être communiqués à d'autres institutions gouvernementales ou tierces parties en conformité avec la Loi sur la protection des renseignements personnels et la Loi sur le ministère de la citoyenneté et de l'immigration.

Les enfants d'âge scolaire n'ont pas besoin d'une autorisation d'étude pour fréquenter une école primaire ou secondaire.

Nom, Lien de parenté et signature de l'adulte accompagnant

Signature de l'intéressé(e) [REDACTED] Argent en main [REDACTED] Ministre J. News

NON VALIDE POUR VOYAGER

Date de mise en vigueur du PFSI










THIS FORM HAS BEEN ESTABLISHED BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF THE GOVERNMENT OF CANADA
FORMULAIRE ÉTABLI PAR LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION - LE PRÉSENT DOCUMENT EST LA PROPRIÉTÉ DU GOUVERNEMENT DU CANADA

IMM 14-28 (06-2012)

Canada

Grille récapitulative de l'accès aux services

Demandeur d'asile / **RA** une fois réfugié accepté

	Organismes d'accueil	Accès au PRAIDA basé au CIUSSS Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal (basé sur la rue Saint-Denis). Accès limité au bon vouloir des organismes en accueil et installation/intégration car non financés pour ces personnes. RA : Accès aux organismes en accueil et installation/intégration.
	Santé	PFSI (Programme de santé intérimaire du Canada) : Accès aux soins de santé de base et d'urgence en théorie. En pratique, beaucoup de cliniques chargent des frais ou refusent l'accès (méconnaissance et/ou lourdeur administrative) RA : Une fois accepté et le Certificat de sélection du Québec (CSQ) reçu, droit à l'inscription pour la carte RAMQ.
	Éducation	Accès pour les moins de 18 ans seulement (enseignement primaire et secondaire) RA : Accès aux études à condition de demander un permis d'études (gratuit) Accès aux prêts et bourses, à l'équivalence des diplômes (prend du temps et coût au minimum 120\$).
	Garderie	Accès aux garderies privées seulement (réticence à l'inscription car pas un statut permanent). RA : Accès aux garderies privées et subventionnées.
	Francisation	Accès aux cours gratuits du Ministère de l'immigration (MIDI) à temps partiel seulement. Pas d'accès aux allocations pour frais de garde. Accès aux cours à temps partiel et temps complet dans les centres d'éducation aux adultes (MELS) \$ RA : Accès aux cours gratuits du Ministère de l'immigration (MIDI) à temps partiel ou temps complet (durant les 5 premières années) ainsi qu'aux allocations pour frais de garde ou à la formation. Idem pour les cours avec le Ministère de l'éducation.
	Aide sociale et Allocations gouvernementales	Accès à l'aide sociale (centre de traitement spécial pour DA) Pas d'accès aux allocations et crédits. RA : Accès à l'aide sociale. Accès aux allocations familiales et crédit d'impôt fédéral. Accès au crédit d'impôt pour solidarité suite à la déclaration d'impôt.
	Logement	Accès à certains organismes (nombre restreint) pour une aide à la recherche de logement. Pas d'accès aux logements sociaux et HLM. RA : Accès aux organismes d'aide à la recherche de logement. Droit de s'inscrire sur les listes d'attentes pour les logements sociaux et HLM seulement après 1 an.
	Recherche d'emploi et accès	Doit demander un permis de travail (gratuit) et ensuite un NAS temporaire. Pas vraiment d'accès aux ressources en emploi, sauf initiatives spéciales. RA : Doit avoir un permis de travail valide et NAS temporaire. Accès aux ressources d'aide à l'emploi.
	Aide juridique	Accès à l'aide juridique pour le processus de demande d'asile. Après, selon le revenu.

Liste des services pour des demandeurs d'asile

Santé	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA
Femmes enceintes	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA • Dispensaire diététique de Montréal • Fondation de la visite
Éducation	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA • Commission scolaire du quartier de résidence
Travail	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA • Centre des travailleurs et travailleuses immigrants
Droit de l'immigration	<ul style="list-style-type: none"> • Bureau de l'immigration de l'aide juridique (critères d'admissibilité financiers s'appliquent) • Avocats en droit de l'immigration (Barreau du Québec, Probono Québec) • Clinique juridique des solutions justes (Mission communautaire de Montréal)
Droit familial	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA • Bureau de quartier de l'aide juridique
Droit du logement	<ul style="list-style-type: none"> • PRAIDA • Bureau de quartier de l'aide juridique • Comité logement de quartier
Centres d'hébergement	Référer au centre d'hébergement le plus approprié en fonction de la problématique.
Sécurité alimentaire	Référer à divers organismes communautaires offrant du soutien alimentaire selon le quartier. *Aviser la personne qu'elle pourrait avoir à fournir son document du demandeur d'asile et autres documents gouvernementaux*
Aide vestimentaire	Référer à divers organismes communautaires offrant du soutien vestimentaire. *Aviser la personne qu'elle pourrait avoir à fournir son document du demandeur d'asile et autres documents gouvernementaux*

Source : Médecins du Monde 2017

Qu'est-ce qui est couvert par le PFSI ?

Note : Les **réfugiés réinstallés** (réfugiés pris en charge par le gouvernement et réfugiés parrainés par le secteur privé) ont droit à l'assurance-santé provinciale pour les soins médicaux, diagnostiques et hospitaliers. Le PFSI pour soins médicaux est surtout pertinent pour les demandeurs d'asile et les demandeurs refusés.

Soins médicaux, diagnostiques et hospitaliers	<p>Identique à l'assurance-santé provinciale</p> <p>Les médecins sont remboursés aux mêmes tarifs qu'en vertu du régime provincial d'assurance-santé. Il faut s'inscrire auprès de Medavie Croix Bleue comme fournisseur de services et ensuite soumettre les réclamations.</p> <p>Aucune pré-autorisation n'est requise pour les soins médicaux sauf pour:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chirurgie orthopédique (soins aigus ou si délai nuit au développement) - Chirurgie esthétique (brûlures ou défigurement) - Immunisations (professionnel doit fournir une justification) - Autres: Transplantations, tests génétiques, tracés de sommeil
Sages-femmes	Couvert au jusqu'à un montant maximal de \$3075 en Ontario et de \$3042 dans les autres provinces
Soins à domicile	Couvre les services infirmiers ainsi que les travailleurs sociaux* et proposés aux soins à domicile* Évaluation par un TS, infirmière ou autre professionnel requis
Ambulance	Couvert jusqu'au montant maximal de 350\$
Établissements de santé	Les établissements de santé peuvent réclamer certains montants à Medavie Croix Bleue
Médicaments	<p>Tous les produits sur la liste du régime d'assurance-médicaments provincial sont couverts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Similaire à la couverture des médicaments pour les prestataires de l'aide sociale. • Médicaments additionnels : Antiprotozoaires, antihelminthiques, certaines vitamines et minéraux <p>Détails: https://provider.medavie.bluecross.ca/ Cliquez sur: Tableau des avantages / Liste de médicaments ensuite Tableau des avantages - Couverture relative aux médicaments sur ordonnance</p>
Soins dentaires	<p>Réfugiés réinstallés enfants : similaire à l'assurance-santé provinciale</p> <p>Demandeurs d'asile (adultes et enfants) ET réfugiés réinstallés adultes: soins urgents visant à soulager la douleur, l'infection ou les suites de traumatismes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans pré autorisation: examens d'urgence (max. 1 par 6 mois); extractions simples; médicaments d'urgence; radiographies • Avec pré autorisation de Medavie Croix Bleue: extractions complexes; obturations (dents gravement atteintes seulement); anesthésie générale <p>Détails : https://provider.medavie.bluecross.ca/ Cliquez Tableau des avantages / Liste de médicaments ensuite Grille de soins dentaires</p>
Vision*	<p>Examen de la vue (optométriste)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pas besoin de pré autorisation ni d'ordonnance médicale

	<ul style="list-style-type: none"> - 1 examen complet par 12 mois; 1 examen partiel par 12 mois Lunettes: 1 paire par 2 ans - Pas besoin de pré autorisation - max. 123\$, unifocaux; \$180 bifocaux; \$300 basse vision
Psychothérapie*	<ul style="list-style-type: none"> - Doit être prescrit par un médecin - 10 séances (renouvelable à répétition avec ordonnance) - Remboursable seulement si offert par un membre de l'Ordre des psychologues - Interprètes : frais remboursés (max. \$28.95/heure) pour la psychothérapie et les soins psychiatriques
Audition*	<ul style="list-style-type: none"> • Examen de l'audition (audiologiste) – sans préautorisation • Prothèses auditives, implants cochléaires
Physiothérapie, ergothérapie et orthophonie*	<ul style="list-style-type: none"> • À l'hôpital: sans préautorisation – Physiothérapie: max. 12 séances – Ergothérapie ou orthophonie: max. 20 séances • En clinique: Sur ordonnance d'un médecin seulement; préautorisation requise
Prothèses et orthèses*	Membres artificiels, orthèses, etc.
Aide à la mobilité*	Fauteuil roulant, canne, béquilles, etc. (le moins cher)

***Services supplémentaires:** À moins d'indication contraire, il faut obtenir l'autorisation préalable de Medavie Croix Bleue avant de donner des services supplémentaires, sinon le fournisseur de services ne peut réclamer de remboursement. De plus, dans tous les cas le professionnel doit être inscrit avec Medavie Croix Bleue comme fournisseur de services PFSI pour être remboursé, soit personnellement ou (s'il est salarié) par l'entremise de son établissement de santé.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par le PFSI?

- Chirurgie esthétique, sauf pour brûlures ou défigurement
- Chirurgie facultative, circoncision, changement de sexe, chirurgie laser optique, traitement des verrues, traitements dermatologiques esthétiques
- Inversion de la stérilisation; traitements de fertilité ou contre l'impuissance

Source : Médecins du Monde 2017

RESSOURCES

Montréal nouveau départ

- <https://ville.montreal.qc.ca/nouveaudepart/>

Les organismes mandatés par le MIDI :

- recherche de logement : <https://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/immigration-humanitaire/demandeur-asile.html>

Santé :

- PRAIDA: 3725, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3L9, 514-284-0054
- RIVO: <http://www.rivo-resilience.org>
- RAMQ : 1 800 561-9749
- AMEIPH - association multiethnique pour l'intégration des personnes handicapées :
6462 Boul St-Laurent, Montréal, QC H2S 3C4 - Téléphone : (514) 272-0680
<http://www.ameiph.com/>

Légal :

- Aide Juridique Droit de l'Immigration: 440, boul. René-Lévesque Ouest, Bureau 100, Montréal (Québec) H2Z 1V7, 514 849-3671
- Clinique des solutions justes: 514-844-9128 p. 204
- Comité d'aide aux réfugiés: 514-272-6060 p. 205

Bureau d'aide sociale pour DA

- 287, rue Notre-Dame Ouest - Montréal (Québec) H2Y 1T8
Téléphone : 514 872-8838

Permis de travail

- Visionner la formation pour la demande de permis:
<https://vimeo.com/235542956>

Francisation :

- Trouver un organisme offrant des cours de français à temps partiel:
 - <http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/langue-francaise/Calendrier-cours-temps-partiel2017-2018.pdf>
- ou à temps partiel ou complet (Ministère de l'éducation)
 - <http://csdm.ca/trouver-centres-adultes/>

Bottin de ressources :

- L'accès des personnes immigrantes et réfugiées à des mesures sociales au Québec
<http://www.servicesjuridiques.org/disponibles-sur-notre-site-web-guide-et-outils-laces-des-personnes-immigrantes-et-refugiees-a-des-mesures-sociales-au-quebec/>
- Guide des services offerts aux demandeurs d'asile du MIDI :
http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/divers/Guide_demandeur_asile.pdf
- Ressources communautaires pour tous : http://ccs-montreal.org/wp-content/uploads/2017/06/VF_Ressources-communautaires-pour-tous2533.pdf

Ressources régionales et nationales :

- Conseil Canadien pour les réfugiés (CCR) : <http://ccrweb.ca/fr/accueil>
- Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI) : <http://tcri.qc.ca>

Statistiques et publications gouvernementales :

- Ministère de l'immigration, de la diversité et de l'inclusion (MIDI) (Statistiques et publications)
<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/informations/statistiques-publications.html>
- Institut de la statistique du Québec (Section Migration)
<http://www.stat.gouv.qc.ca/statistiques/population-demographie/migration/internationales-interprovinciales/index.html>
- Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) (Section Rapports et statistiques) : http://www.cic.gc.ca/francais/a_propos_de_nous/rapports.asp
- HCR, l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés : <https://www.unhcr.ca/fr/>